

قانون خانواده در مورد زنان انتاریو



قراردادهای خانوادگی

یک قانون خانواده برای تمام زنان.
حق و حقوق خود را بشناسید.

flew Family Law
Education for Women
Women's Right to Know

fodf Femmes ontariennes et
droit de la famille
Le droit de savoir



CCMW

Canadian Council of Muslim Women
Le conseil canadien des femmes musulmanes



شورای زنان مسلمان کانادا جهت ارائه اطلاعات پایه ای در رابطه با قانون خانواده در استان انتاریو این اطلاعات را برای زنان مسلمان همچنانکه جامعه مسلمانان نیز مشمول این قوانین میشوند تهیه نموده است. امیدواریم که پاسخ سوالات کلیدی مانند "ایا میتوان قوانین خانواده در اسلام در رابطه با حل اختلافات خانوادگی را در کانادا به کار برد؟" را بدهیم.

قراردادهای خانوادگی

هدف از تدوین این کتابچه دادن توان درک پایه ای مسائل قانونی است. این کتابچه جایگزینی برای گرفتن کمک و مشاوره قانونی برای يك فرد نیست. اگر با مسائل خانوادگی درگیر هستید جهت حفظ منافع خود هر چه سریعتر از مشاوره قانونی کمک بگیرید. برای اطلاعات بیشتر در باره یافتن و پرداخت هزینه وکیل خانوادگی به بخش "کمک یابی در مسائل خانوادگی" این کتابچه در سایت اینترنتی **FLEW** ، به آدرس زیر مراجعه نمایید.

www.onefamilylaw.ca

قراردادهای خانوادگی موافقتنامه های قانونی

هستند که در خصوص روابط نزدیک اجرا می شوند. موافقتنامه زندگی مشترک ، قراردادهای ازدواج ، و جدایی انواع مختلف قراردادهای خانوادگی را تشکیل می دهند. شما می توانید با استفاده از این قراردادها شرایطی را در مورد رابطه خود ایجاد کنید، همچنین اگر رابطه شما و همسرتان روزی خاتمه یابد می توانید در مورد حقوق و مسئولیتهای خود باهم بتوافق برسید.

قراردادهای خانوادگی باید بصورت کتبی باشند تا جنبه قانونی پیدا کنند. شما و شریک زندگیتان هر دو باید این قرارداد را در حضور یک نفر شاهد امضا کنید. برای ایجاد هر گونه تغییر یا خاتمه دادن به آن نیز باید از همین قوانین پیروی کنید: یعنی بصورت کتبی و در حضور یک نفر شاهد آنرا امضاء کنید.

قراردادهای خانوادگی می توانند شما را از حقوق مهم مثل حقوق مربوط به اموال و دارایی، و خرجی (نفقه) محروم سازند. قبل از امضای هرگونه قرارداد خانوادگی با يك وکیل صحبت کنید.

انواع قراردادهای خانوادگی

قرارداد ازدواج:

شما و همسرتان می توانید قبل یا بعد از ازدواج با هم يك قرارداد ازدواج ببندید. اگر این قرارداد قبل از ازدواج بسته شود به آن قرارداد قبل از ازدواج - **pre-nuptial agreement** میگویند

قرارداد ازدواج می تواند شامل موارد زیر باشد:

• نحوه سازماندهی بعضی از موارد (بعنوان

مثال، می توانید باهم بتوافق برسید که

امور مالی و دارائیهای خود را جدا از هم

نگهدارید)

• آنچه که شما در زمان خاتمه رابطه تان

انجام خواهید داد (بعنوان مثال، نحوه تقسیم

اموال و دارایی و میزان نفقه (خرجی) که

یکی از زوجین به زوج دیگر می پردازد)

شما همچنین میتوانید قراردادی تنظیم کنید که در آن

به هنگام طلاق هیچکدام از شما علیه یکدیگر ادعای

خرجی نخواهید کرد. در قرارداد ازدواج به هیچ

عنوان نمیتوان شرایط دسترسی و سرپرستی کودکان

را تعیین کرد. دسترسی، سرپرستی و خرجی کودکان

را صرفا بعد از جدایی شما و همسرتان میتوان

تصمیم گیری کرد.

خانه مشترك و قراردادهای ازدواج

اگر شما و همسرتان ازدواج کرده اید، هردوی شما حق ویژه ای نسبت به ارزش اموال خانوادگی، از جمله خانه ای که در آن زندگی می کنید دارید. این محل را **خانه مشترك زناشویی – matrimonial home** می نامند.

خیلی احتیاط کنید. ممکن است شما از حق صرف نظر کنید که در آینده شما تاثیر داشته باشد.

بموجب قانون، شما و همسرتان با حق و حقوق مساوی در خانه مشترکتان زندگی می کنید. همچنین بموجب قانون، هیچ يك از شما حق ندارد بدون اجازه دیگری خانه را بفروشد یا به رهن (مورگج) بگذارد. **قراردادهای ازدواج مجاز به تغییر این حق و حقوقها نمی باشند.**

از قراردادهای ازدواج می توان برای مطرح نمودن يك حق بسیار مهم در مورد خانه مشترك استفاده کرد. قانوناً، شما و همسرتان حق دارید که ارزش (واقعی) خانه مشترکتان را بطور مساوی بین خود تقسیم کنید. به هنگام جدایی، ارزش منزل و سایر متعلقات و بدهی بصورت یکسان میان طرفین تقسیم میشود بدون در نظر گرفتن اینکه چه کسی مالک آن خانه بوده یا چه کسی پول آنرا پرداخته است. این موضوع حتی در صورتی که یکی از شما قبل از ازدواج تنها مالک آن خانه بودید نیز صدق می کند. همسرتان ممکن است از شما بخواهد که قرارداد ازدواجی را امضا کنید که شما در ارزش خانه یا اموال دیگر هیچ سهمی نخواهید داشت یا اینکه سهم شما از نصف کمتر خواهد بود. **قانون اجازه می دهد که چنین موضوعاتی در قراردادهای ازدواج قید شوند.**

قرارداد ازدواج اسلامی (نکاحنامه و یا عقد ازدواج و یا عقد) را می توان قرارداد ازدواج بحساب آورد، اگر شرایط قانونی قرارداد خانوادگی در آن رعایت شده باشد (شما و همسرتان انرا در حضور شاهد امضا کرده اید). قوانین حاکم بر ازدواج مسلمانان و مفاد قرارداد آنها یکسان میباشد. این بدین معنی میباشد که در نکاحنامه میتوان شرایطی مانند مالکیت اموال و سهم طرفین را همانطور که قبلا توضیح داده شده قید کرد. ولی هیچگونه ماده ای در رابطه با سرپرستی کودکان (پدر سرپرستی پسر را بعد از سن 6 سالگی به عهده خواهد گرفت) قانونی و لازم الاجرا نمی باشد. حتی اگر زن نکاحنامه ای را امضا کرده باشد که در آن سرپرستی کودکان به شوهر داده شده ، میتواند به دادگاه برود تا سرپرستی و دسترسی بوسیله دادگاه تصمیم گیری شود.

قرارداد همزیستی

قرارداد همزیستی بمانند قرارداد ازدواج میباشد با این تفاوت که برای کسانی است که بدون ازدواج (بصورت عرفی) با یکدیگر زندگی میکنند.

قرارداد همزیستی میتواند مسایلی را مطرح نماید که در قرارداد ازدواج مطرح میشود. در قرارداد همزیستی نمیتوان مواردی همچون سرپرستی، دسترسی، و خرجی کودکان را مطرح کرد. این موارد باید به هنگام جدایی تصمیم گیری شوند.

دانستن این مطلب بسیار مهم است که قوانین خانواده در رابطه با اموال شامل ، کسانی که بصورت عرفی با هم زندگی میکنند نمیشود. به هنگام جدایی کسانی که بصورت عرفی با هم زندگی کرده اند ، خانه ای که در آن زندگی کرده اند متعلق به طرفی است که سند خانه به اسم اوست.

اگر شما و همسرتان نکاحنامه و یا قرارداد عقدی را در مراسم مذهبی و نه در مراسم مدنی آنچنانکه که در قوانین استانی کانادا لازم میباید امضا کنید، به احتمال زیاد قرارداد شما قرارداد همزیستی محسوب خواهد گردید. همچنین اگر قرارداد ازدواج شما بصورت "عرفی، سری (ازدواج مخفیانه) و متاح (ازدواج موقت - صیغه)" باشد از نظر قانون کانادا ممکن است قرارداد همزیستی بحساب آید. اگر قصد ثبت چنین قراردادهایی را دارید بهتر است بدنبال مشاوره قانونی باشید.

موافقتنامه جدایی

موافقتنامه جدایی نوع دیگری از قرارداد خانوادگی است. شما و همسرتان می توانید از این قرارداد برای نحوه حل مسائل در زمان جدایی استفاده کنید. از قرارداد جدایی می توان هم در صورت ازدواج قانونی و هم ازدواج عرفی استفاده کرد. مفاد يك قرارداد جدایی می تواند شامل موارد سرپرستی و دسترسی کودکان ، حمایت های مالی ، و نحوه تقسیم اموال باشد.

شما و همسرتان می توانید از قرارداد جدایی جهت حل مسائل زیر استفاده کنید زیرا:

- مذاکره در مورد يك توافقنامه می تواند سریعتر و بی دردسرتراز رفتن به دادگاه باشد
- شما می توانید مفاد توافقنامه را کنترل کنید
- احتمال بیشتری دارد که شما و همسرتان از توافقنامه پیروی کنید، زیرا خود شما مفاد آنرا تعیین کرده اید.

زنان اغلب تحت فشار قرار میگیرند که در ازای قول طلاق مذهبی از طرف شوهر از طریق موافقتنامه جدایی، از نفقه یا مهریه خود چشم پوشی کنند. در قبول این شرایط بسیار مراقب باشید چرا که اگر همسر شما به قول خود در قبول طلاق مذهبی عمل نکند دادگاه نمیتواند او را وادار به انجام آن کند. همیشه قبل از امضای هرگونه موافقتنامه جدایی با وکیل مشاوره کنید.

قراردادهای خانوادگی چگونه اجرا می شوند؟

شما می توانید قرارداد خانوادگی خود را در دادگاه به ثبت برسانید. در اینصورت، این قرارداد همانند حکم دادگاه بمرحله اجرا در خواهد آمد. برای جلوگیری از مشکلات احتمالی آینده بهتر است قرارداد خود را به ثبت برسانید. دادگاه قرارداد را مجدداً بررسی نخواهد کرد مگر اینکه شما یا شریک زندگیتان با آن مخالفت کنید

اکثر اوقات، دادگاهها مفاد قراردادهای خانوادگی را به اجرا می گذارند. قبل از امضای يك قرارداد خانوادگی از مشاور حقوقی كمك بگیرید. مطمئن شوید که مفاد موافقتنامه را خوب درك کرده باشید و حتما متوجه باشید که حق و حقوق شما در این موافقتنامه ممکن است با حق و حقوقتان در برابر قانون فرق داشته باشد. يك وکیل نیز می تواند بشما كمك کند تا تمام اطلاعات لازم را در باره امور مالی و دارایی همسرتان بدست آورید و در باره صحت موافقتنامه تصمیم گیری نمائید.

گاهاً زوجین مفادی را به قراردادهای جدایی می افزایند که از حوزه اجرایی قوانین خانواده در کانادا خارج می باشند. به عنوان مثال، ممکن است مواردی چون طلاق مذهبی یا الزام در اجرای سنتهای مذهبی و فرهنگی وجود داشته باشند. بیشتر اوقات قوانین خانواده کانادا نمیتواند در اجرای این مفاد بشما کمک کند. حداقل یکی از دادگاههای انتاریو اعلام نمود که توافق بر "مهریه" یک توافق مدنی نمیباشد و نمیتواند توسط دادگاه به اجرا گذاشته شود. اخیراً دادگاه عالی کانادا حکمی صادر کرد که بر اساس آن یک زن یهودی شوهر سابق خود را برای قبول نکردن "Get"، طلاق یهودی، که در موافقتنامه جدایی آنرا پذیرا شده بود به محاکمه بکشاند. منتها دادگاه عالی به وضوح اعلام کرد که نمیتواند شوهر سابق او را وادار به طلاق مذهبی نماید ولی به وی اجازه میدهد که از شوهر سابقش جهت نقض موافقتنامه ادعای خسارت مالی کند. این حکم تصمیم گیری بسیار جدید است و هنوز معلوم نیست زنان مسلمان استان انتاریو تا چه حدی میتوانند از این حکم بهره مند شوند.

با وجود اینکه قانون خانواده در کانادا نمیتواند همسر شما را مجبور کند تا بشما طلاق مذهبی بدهد، ولی این را هم میگوید که همسران نمیتوانند با استفاده از طلاق مذهبی سعی کنند خواسته های خود را در خلال مذاکرات قانون خانواده به کرسی بنشانند. اگر همسر سابق شما سعی یر جلوگیری از ازدواج شما در جامعه مذهبتان کند، دادگاه ممکن است از بررسی طلاق وی خودداری کند و یا اینکه به او اجازه دفاع از خود در دادگاه را ندهد. همچنین اگر دادگاه مطلع شود که همسر شما با تهدید به جلوگیری از ازدواج مجدد شما در جامعه مذهبی تان توانسته به خواسته های خود در روند طلاق برسد ممکن است توافقنامه طلاق را باطل اعلام نماید.

آیا دادگاهها يك قرارداد غير منصفانه را تغيير خواهند داد؟

چنانچه با موضوعی در قرارداد خانوادگی خود مخالف هستید و مایل به اعتراض هستید، باید به دادگاه مراجعه کنید. البته باید بدانید که دادگاهها خواهان مداخله در این نوع قراردادها نیستند. آنها قراردادهای خانوادگی را تنها به این دلیل که منفعت کمتری از قراردادهای قانونی برای شما دارد تغییر نخواهند داد. اگر بتوانید موارد زیر را ثابت کنید، احتمال موفق شدن شما بیشتر خواهد بود:

- همسر شما در مورد وضعیت مالی باشما صادق و روراست نبوده است
- قرارداد را تحت فشار امضا کرده اید
- موافقتنامه بسیار غير منصفانه است

دادگاهها معمولاً قراردادهایی که تقسیم اموال در آنها قید شده را تغییر نمی دهند. به احتمال کم قرارداد مربوط به نفقه همسر را تغییر می دهند. اگر موقعیت شما بدتر از زمان امضا قرارداد باشد، دادگاه به احتمال زیاد آنها را تغییر خواهد داد.

زمانیکه با يك قرارداد خانوادگی مخالفت می شود، ممکن است دادگاه تصمیم بگیرد که قسمتی از آنها حذف کند و در صورت مهم و کلیدی بودن آن قسمت، شاید کل قرارداد را لغو کند. در اینصورت، شما و همسرتان می توانید قرارداد جدیدی را تهیه نمایید، و در صورت به توافق نرسیدن می توانید از دادگاه بخواهید که برای حل این مسائل بشما کمک کند.

سناریوهای دعاوی:

1. اسمائیل و آمنه درست قبل از ازدواج قرارداد نکاحنامه (عقدی) بین خود بستند. در این قرارداد قید شده که در صورت طلاق آمنه سرپرستی کامل فرزند(ان) را به اسمائیل خواهد داد. در مقابل اسمائیل با دادن طلاق مذهبی به آمنه مخالفت نکرده و یا بازپرداخت مهریه را مطالبه نخواهد کرد. آیا توافقنامه آنها قانونی و قابل اجرا است؟

پاسخ: در قرارداد ازدواج نمیتوان در رابطه با سرپرستی کودکان تصمیم گرفت. آمنه میتواند سرپرستی فرزندانش را از دادگاه تقاضا کند. به هنگام تصمیم گیری در رابطه با سرپرستی و دسترسی کودکان دادگاه باید صلاح کودکان را در نظر بگیرد. این موضوع مانند آزمایشی در برابر تصمیم گیریهای قانونی است. دادگاه احتمالا در رابطه با بازپرداخت مهریه تصمیم گیری نخواهد کرد چرا که دادگاههای انتاریو معمولا از مداخله در امور و اعتقادات مذهبی و سنتی اجتناب میکنند.

2. مصطفی و مریم از هم جدا شده اند. پدر مریم به نمایندگی از طرف مریم قرارداد جدایی از مصطفی را امضا میکند. در این قرارداد قید شده که مریم در ازای طلاق مذهبی مهریه خود را بازپرداخت می نماید. آیا این توافقنامه قانونی و قابل اجرا است؟

پاسخ: این توافقنامه بعنوان توافقنامه جدایی قانونی و قابل اجرا نیست زیرا مریم آنرا امضا نکرده است. حتی اگر این توافقنامه یک قرارداد خانوادگی قانونی باشد، اجبار در بخشیدن مهریه به خاطر گرفتن طلاق مذهبی قانونی و قابل اجرا نخواهد بود.

این کتابچه توسط آموزش قوانین خانواده برای زنان
Family Law Education for Women (FLEW) که یک پروژه
قانونی جهت عموم مردم است و سرمایه آن از طریق دولت
انتاریو تامین میشود تهیه شده است. هدف (FLEW) تهیه
اطلاعات برای زنان در رابطه با قانون خانواده در استان
انتاریو میباشد. (FLEW) همچنین مطالبی با عناوین زیر تهیه
نموده: راه‌های غیر دادگاهی حل اختلافات خانوادگی،
سرپرستی و دسترسی به کودکان، خرجی فرزندان، قانون
جنایی و خانواده، قرار داد‌های خانوادگی، قانون دאوری
خانواده، مسایل قوانین خانواده برای مهاجرین، زنان
پناهنده و بدون وضعیت قانونی، ازدواج و طلاق، یافتن
کمک‌های قانونی در قانون خانواده، تقسیم اموال و نفقه یا
خرجی جهت اطلاعات در رابطه با مطالب به زبانهای دیگر
به سایتهای زیر مراجعه فرمایید.

www.onefamilylaw.ca / www.undroitdefamille.ca

این کتابچه در چندین زبان مختلف قابل دسترس میباشد. برای اطلاعات
بیشتر به سایت اینترنتی www.onefamilylaw.ca مراجعه فرمائید.

همچنین میتوانید، اطلاعات بیشتری در رابطه با حق و حقوق
خود در قانون خانواده را از این سایت اینترنتی کسب کنید.

Canadian Council of Muslim Women
www.ccmw.com

DC/FAR 002

flew Family Law
Education for Women
Women's Right to Know

fodf Femmes ontariennes et
droit de la famille
Le droit de savoir

Funded by: / Finance par:
 Ontario

نقطه نظرات ذکر شده در این مطالب مربوط به شورای زنان مسلمان کانادا CCMW و آموزش
قوانین خانواده برای زنان FLEW بوده، و لزوماً منعکس کننده نظرات ایالتی نمی باشند.



CCMW

Canadian Council of Muslim Women
Le conseil canadien des femmes musulmanes